



حوليات آداب عين شمس (عدد خاص ٢٠١٨)

<http://www.aafu.journals.ekb.eg>

(دورية علمية محكمة)



جامعة عين شمس

## مواد البناء ومصادرها بمساجد الأسرة المظفر شاهية بمدينة أباد في الهند

محمود أحمد محمد إمام \*

معيد بقسم الآثار - كلية الآداب جامعة عين شمس

### المستخلص

مدينة أباد التي تقع في إقليم الகجرات، هي عاصمة السلطنة المظفر شاهية منذ إنشاءها في سنة ٨١٤ هـ / ١٤١١ م، وقد شيدتها السلطان أحمد شاه بن تاتار خان بن مظفر شاه، حتى انتقل مقر الحكم إلى مدينة محمود أباد؛ وقد اهتم سلاطين هذه الأسرة بتعميرها؛ فهناك ٢٢ مسجداً من إنشاء سلاطين هذه الأسرة وأمراءها؛ يمكننا أن نعتبرهم مرآة تعكس الكثير من الظروف السياسية والاقتصادية والاجتماعية؛ يهتم هذا البحث بالمواد التي شيدت منها هذه المساجد؛ فرغم أن المدينة تقع في منطقة سهلية غنية بالطمي؛ إلا أن كل هذه المساجد شيدت من الأحجار والرخام!، فلماذا أصر المعمار على استخدام الحجر كمادة رئيسية في البناء؟، وما هي مصادر هذه الأحجار، خاصة وأن سلطنة الـكجرات نشأت في ظروف سياسية مضطربة وكانت محاطة بالكثير من القلاقل؟، كذلك اتجه المعمار لإعادة استخدام بعض المواد الـبنائية من أبنية قديمة. هل يمكننا أن نعتبر هذا الاستخدام دليلاً على المشاحنات الدينية بين المسلمين والهندوس؟ هل لم يكن هناك نظام اقتصادي ينظم عمليات إعادة الإستخدام؟، ما هي الظروف المختلفة التي يمكننا أن نستنتجها من المواد الـبنائية المعاد استخدامها في مساجد مدينة أباد؟.

### الكلمات المفتاحية :

المساجد - أباد - الـكجرات - الهند - السلاطين - الحجر - الرخام

مدينة أحمد آباد التي تقع في إقليم الکجرات، هي عاصمة السلطنة المظفر شاهية منذ إنشاءها في سنة ٨١٤ هـ / ١٤١٤ م، وقد شيدتها السلطان أحمد شاه بن تاتار خان بن مظفر شاه، حتى انتقل مقر الحكم إلى مدينة محمود آباد؛ وقد اهتم سلاطين هذه الأسرة بتعميرها؛ فهناك ٢٢ مسجداً من إنشاء سلاطين هذه الأسرة وأمراءها.

تعتمد الهند في أغلب بقاعها بشكل أساسى على استخدام الأحجار في البناء، ويربط البعض هذا بعده عوامل، منها: أن لاستخدام الحجر في الأبنية الهندية دلالات دينية؛ إذ أشار Chandra أن الحجر من مواد البناء الأكثر قداسة في المجتمع الهندي<sup>١</sup>، وهناك من يرى البناء الديني<sup>٢</sup> الذي يبني من الطوب ذو قيمة مائة درجة من الذي ينشئ من الأخشاب التي لها عشر درجات، أما البناء الحجري فله قيمة عشرة آلاف درجة من المشيد بالطوب<sup>٣</sup>.

أما العامل الآخر وهو الطبيعة المناخية للهند واعتماداً على المراجع التي تحدثت عن الكوارث والسبيل في بعض الأقاليم الهندية؛ سنعرف أنه مع مواسم الأمطار الشديدة التي قد تملأ الكثير من المجاري المائية والأنهار<sup>٤</sup> لا يفضل البناء بالأجر<sup>٥</sup>، ورغم وجود طمي بمساحات كثيرة جداً، فيوجد في أحمد آباد نهر سابرماتي ونهر ماهي التي تمتد من الجنوب لتصل إلى تلار ارافالى (Arvalli) في الشمال حتى تصل إلى كامباي<sup>٦</sup>، إذ يشير Oijevaar أن النص الجيني المكتشف براباندھاسنتمانى (Prabandhacintamani.)<sup>٧</sup> يسجل حادثة شديدة الأهمية<sup>٨</sup> تتحدث عن عملية تجديد طائفة الحرفيين هيماتشاندرا (Hemachandra.) في سنة ٥٣٨ هـ / ١٤٤١ م الذين بذلوا جهدهم لتجديد المعبد الخشبي في سوميسvara (Somesvara) والذي تدمر كله بسبب الفيضان العظيم<sup>٩</sup>.

لذا فربما لا تصلح مع الطبيعة المناخية لبعض المناطق في الهند أي نوع آخر من المواد الخام سوى الأحجار بأنواعها المختلفة، والتي تختلف وفقاً لتوافر نوع الحجر في إقليم معين، فنجد على سبيل المثال استخدام الجرانيت في الجنوب، والرخام في الغرب والحجر الرملي في الشمال الغربي بينما استخدم الحجر الجيري في المناطق الساحلية<sup>١٠</sup>.

ويلاحظ استخدام مساجد مدينة أحمد آباد الحجر بصفة مميزة في كل نماذجها؛ باستثناء بناء وحيد الذي استخدم الأجر في المدينة هو عبارة عن قبة الدفن الخاصة بالأمير داريا خان التي تقع شمال المدينة وترجع إلى عهد السلطان محمود شاه بايكرا<sup>١١</sup>، ومن النماذج التي استخدمت الأجر في البناء بشكل عام في إقليم الکجرات مسجد ألف خان<sup>١٢</sup> في دهولكا<sup>١٣</sup> وفي تسامبانير<sup>١٤</sup> هناك مسجد واحد فقط تبقى منه المئذتين يعرف بمسجد المئارتين<sup>١٥</sup>.

غياب الحجر في السهل الأوسط من الکجرات رغم أنه كان دافعاً للسلطة الحاكمة لتشييد العمران حتى قبل الفتح الإسلامي، فأنشئت مدينة انھوارة بتن عاصمة الکجرات تحت حكم السولانكيين، ثم تحولت إلى مركزاً تابعاً لسلطنة دلهي تحت حكم الأسرة الخليجية والأسرة التغلقية في شمال هذا السهل الأوسط أما منطقة أساول الموقع الأخير لعاصمة الکجرات والتي أصبحت مدينة أحمد آباد هي في وسط هذا السهل، شكل هذا من جهة أخرى عرقلة لصعوبة نقل الأحجار من أماكن بعيدة<sup>١٦</sup> لبناء هذه المساجد.

يشير بورجييس أن الحجر الرملي الرمادي اللون؛ موجود في شمال سوراشتر حول منطقة دهارانجادرا (Dhrangadra) ، وهو ما استخدم ونقل إلى مدينة أحمد آباد<sup>١٧</sup>؛ فضلاً عن الأنواع الأخرى التي وجدت من الحجر الرملي وتوفرت في مدينة أحمد نجر في إيدر في شرق الکجرات<sup>١٨</sup>.

عملية نقل واستخراج الأحجار عندما ننظر إليها في شبه القارة الهندية التي كانت بها الكثير من الطوائف الدينية والأسرات الحاكمة سواء الإسلامية أو راجات الهندوس، تزيد الأمر تعقيداً عندما تكون المحاجر تقع في أيدي سلطة مغایرة للسلطة الإسلامية، فنجد أن التاريخ السياسي للكجرات حتى القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي كان كل ما نعرفه عنها من حيث التقسيم الجغرافي؛ أنها تتقسم ما بين عدد من الممالك المتنافسة، وما بين القرن الأول - الثالث الهجري / القرن السابع والتاسع الميلادي قام الحكم السولانكين في الدكن تدريجياً استطاعوا السيطرة على المنطقة كلها من الجنوب حتى السهل الأوسط في انهوارة بتن، وأسسوا حكماً لهم وعرفوا بالسولانكين<sup>١٨</sup>؛ وهذا الدمج السياسي يبدو أنه لعب دوراً كبيراً في الاتصال الجغرافي بين سوراشترا والشمال والشرق، والذي وفر مصادر كثيرة للحجر تحت حكم هذه الأسرة، وهي التي نجح سلاطين الأسرة المظفر شاهية في السيطرة عليها وإسقاط حكم السولانكين من إقليم الكجرات، وما ساعد على ذلك ما تميز به الكجرات من الساحل الواسع الممتد الذي يتصل بالأنهار الصالحة للملاحة مثل نهر نارمادا (Narmada) والذي يصل أغلب أجزاء إقليم الكجرات بعضها ببعض<sup>١٩</sup>.

كانت الأحجار بعد تقطيعها تنقل من المحاجر عن طريق وضع اسطوانات أو بكرات تجرها الأفياز، وتنتقلها إلى المراكب التي قد تنقلها إلى بعض المسافات البعيدة<sup>٢٠</sup> مثل ما حدث مع الكجرات في مدينة أحمد آباد؛ بحيث تنقل<sup>٢١</sup> من المحاجر عن طريق البحر إلى ميناء كامباي<sup>٢٢</sup> الذي اهتم به السلاطين اهتماماً شديداً، فيشير James Bird أن ميناء كامباي كان الميناء الرئيسي الذي يُنقل منه المواد البنائية إلى أحمد آباد وذلك من خلال ما لاحظه من خلال كميات الأحجار والرخام التي وجدت مبعثرة<sup>٢٣</sup>.

سوراشترا كانت مقر أساسى لجلب الأحجار، ووفقاً لكل الإشارات التي تؤكد ذلك يجب أن نتعرف على طبيعتها الجغرافية في هذه الفترة، فيشير Rajyagor في جازيتير يومباي التي توضح بأن سوراشترا حتى القرن التاسع عشر الميلادي كانت جزيرة منفصلة عن الكجرات من خلال بحيرة طويلة تعرف باسم نال (Nal)، وخلال الأمطار والرياح الموسمية ترتبط البحيرة مع خليج كامباي وقليلًا مع خليج كوتتش لمدة ستة أشهر من العام تتحول سوراشترا أثناءها إلى جزيرة، ومن خلاله تتصل بكل أجزاء الكجرات من خلال الأنهار التي تصل بين بلدانها في عصر السلاطين، وقد تحولت هذه الطبيعة بسبب الزلزال القوي الذي ضرب غرب الهند في سنة ١٨١٩ هـ / ١٢٣٤ م.

يؤكد أن عملية استخراج الأحجار الأساسية تتبع من سوراشترا من خلال ما ذكره راجياجور الذي أشار إلى أنه بالقرب من بروباندار (Probandar) توجد الكثير من المباني الحجرية التي استخرجت من التلال وترسل إلى يومباي وكامباي بكميات كبيرة، لذا فيتبع ذلك افتراض بأن تجارة ونقل الأحجار كانت تتم بالنقل البحري، فالمحاجر الموجودة في دهارانجادر (Dhrangadra) تقع بالقرب من ساحل خليج كوتتش ويرتبط بها طريق مباشر بالمياه إلى كامباي وأماكن أخرى مثل المدن الرئيسية مثل دهوكا<sup>٢٥</sup> وأحمد آباد<sup>٢٦</sup>، وبالفعل هناك نهر ماهي الذي يصل أحمد آباد بميناء كمباي.

ويؤكد عملية نقل الأحجار باستخدام النقل النهري أو البحري<sup>٢٧</sup>، ما ذكره المؤرخ شمس سراج الذي يرتبط بالأسرة التغلق شاهية في حوادث سنة ١٣٦٢ هـ / ٢٦٤ م، فيشير "... كانت هناك عملية نقل عمود من موقعة الأصلي الذي يبعد ١٩٢ كيلومتر شمال دلهي، ونقل عن طريق نهر جومانا إلى مدينة فيروز آباد..."<sup>٢٨</sup>.

سبق الإشارة إلى قول Briggs في تعليقه على إنشاء المسجد الجامع في مدينة أحمد آباد موضوع الدراسة بأنه استخدم نوع من الحجر يعرف بإسم جري ويك (Grey Wacke) ، وهو نوع من الحجر الرملي، يتم استخراجه خاصة من خليج كوتتش، وتضيف

Lambourn بأن الأحجار كانت تأتي بحراً خاصة من سوراشترا والمحاجر الموجودة بها مثل دهرانجادرا التي تقترب جداً من خليج كوتتش<sup>٢٩</sup>.

يمكناً أيضاً أن نوجد صلات معمارية بين خليج كوتتش والمحاجر والورش التي تشكل فيها العناصر المعمارية ثم تنقل إلى كامباي وأحمد آباد، فنجد أقدم الدلائل الأثرية في الكجرات في بهادرسوارا في كوتتش قد حفظت لنا ثلاثة مساجد بالإضافة إلى القبة المدفن التي تنتهي إلى إبراهيم وهي كلها مؤرخة بمنتصف القرن السادس الهجري/ منتصف القرن الثاني عشر الميلادي، وفي سوراشترا يوجد مسجد العراقي تبقى في جوناجاده (Junagadh) مؤرخ ببداية القرن السابع الهجري/ القرن الثالث عشر الميلادي، بالإضافة إلى ذلك نجد الموانئ الأخرى في سوراشترا حفظت لنا عدداً من المساجد والمدافن التي بنيت من الحجر من القرن الثامن الهجري/ الرابع عشر الميلادي، ففي مانجرول يوجد ثلاثة مساجد مثل مسجد رحيمت مؤرخ بسنة ٧٨٥ هـ / ١٣٨٣ م والمسجد الجامع المؤرخ بـ ٧٨٥ م / ١٣٨٣ م ومسجد رافالي (Ravali) (٧٨٧ هـ / ١٣٨٦ م)، لذا فإن ساحل كوتتش وسوراشترا قد خلفوا لنا عدداً كبيراً من المباني المشيدة من الحجر سواء تنتهي إلى الإسلام أو مبنياً دينياً هندوسية<sup>٣٠</sup>.

اتبعت هذه المساجد نفس الطراز الذي وجد في مدينة أحمد آباد وكامباي ودهولكا وتشامبانير وهو الذي أطلق عليه طراز مارو كورجارا أي الطراز المعماري المحلي في الكجرات، ووجد أقدم نماذجه<sup>٣١</sup> بجوار المحاجر التي سبق الإشارة إليها، ثم نقلت الخبرات إلى باقي أجزاء الكجرات، وخاصة في مدينة احمد آباد، وهو أكبر مبرر لتوحد الطراز المعماري البنائي في المساجد المظفر شاهية، وذلك لتوحد مصدرها التي كانت تجلب منها الأحجار فال أحجار لم تكن تجلب كمادة خام.

أما بالنسبة للرخام الأبيض الذي استخدم بنسبة قليلة جداً بالمساجد المظفر شاهية، بحيث نجده كما سيتم التوضيح في المنابر والمحاريب وبعض التبليطات الأرضية، وهو بالطبع أغلى في التكلفة من الحجر، ويزيد من تكلفته بأن مصدره الأساسية فقط في تلال جنوب راجستان، حيث أن عملية النقل البحري غير متوفرة ويتم النقل من خلال النقل البري.

تشير Lambourn أننا لا نعرف تفاصيل عمليات نقل الرخام في القرن التاسع والعشرين الهجري/ الخامس عشر والسادس عشر الميلادي، إلا أننا بالقياس يمكننا أن نتعرف على بعض التفاصيل الخاصة بعمليات النقل، وذلك من خلال وثيقة حفظت لنا عملية نقل الرخام الأبيض من راجستان إلى آجرا في بداية القرن السابع عشر الميلادي؛ فعرضت الباحثة لثلاثة فرمانات سلطانية من العصر المغولي الهندي متعلقة بإنشاء تاج محل في آجر بين عامي ١٠٤١ - ١٠٤٦ هـ / ١٦٣٧ - ١٦٣٢ م، وتقع محاجر الرخام في ماكريانج (Makrang) في راجستان في إقليم راجا جاي سينغ (Raja jai Singh) في أجمير، وتشير الفرمانات أن المحاجر في هذه المنطقة خصص كل انتاجها لتاج محل وأنه وظفت أكثر من ٢٣٠ عربة تجرها الثيران لنقل الرخام إلى آجر<sup>٣٢</sup>.

يستخلص مما سبق أن مدينة احمد آباد رغم وقوعها في منطقة سهلية لا تميز بطبيعة غنية بالأنواع المختلفة من الأحجار، إلا أن المعمار أصر كما سيتبين من الدراسة الإحصائية التالية على استخدام الحجر وكان ذلك لأسباب مرتبطة بالطبيعة الجغرافية للهند؛ وربما كانت تجلب هذه الأحجار من سوراشترا بحراً، رغم أنها لا تتصل بالكجرات في

العصر الحديث من خلال البحر؛ إلا أن المصادر التاريخية تفينا بأن هذه الطبيعة كانت مختلفة بسبب زلزال عظيم غير من طوبوغرافيتها .  
- مواد البناء المعاد استخدامها :

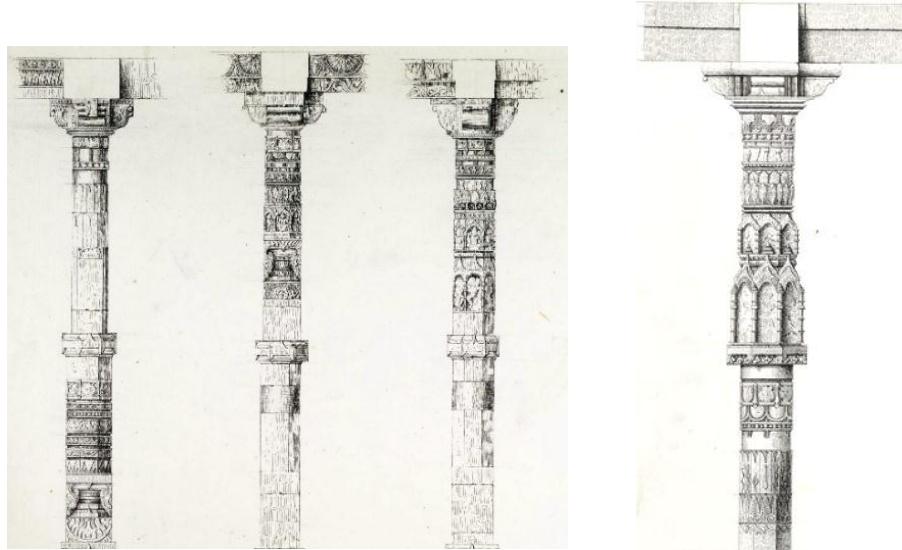


**شكل (١) عمود من أعمدة بيت الصلاة في مسجد أحمد شاه.** James Fergusson, *Architecture at Ahmadabad, the Capital of Goozerat*, p.25.

تمدنا مساجد أحمد آباد بمصدر آخر للمواد البناءية، إذ يشير المؤرخ علي محمد خان عن تفاصيل مرتبطة بالكيفية التي كان الملوك والأمراء يقوموا بشراء الأحجار من هذه الأماكن البعيدة، ويقوموا باستخدامها في بناء المساجد فاقر بأن هناك وظيفة مخصصة لجمع الأحجار من المعابد المتهدمة في الأقاليم المحيطة به، وكان مسؤولاً عنها في عهد السلطان أحمد شاه الأمير مالك تحفة سلطاني<sup>٣٣</sup>، ويؤيد ذلك الدلالات التي يمكننا أن نراها في بعض المساجد المظفر شاهية في مدينة أحمد آباد خاصة مسجد أحمد شاه ومسجد هايت خان فنجد في مسجد أحمد شاه بالقلعة أحد الأعمدة الحجرية هو في الأصل من الأعمدة التي أعيد استخدامها وجد عليه نقش قام بتقريغة Jas Fergusson يسجل إسم بيثادا (Pethada) كان جزء من حجاب حجري في معبد في أوتارسفارا (Uttaresvara) في ماهيساكا (Mahiasaka) في سنة ١٣٠٨ من التقويم الهندي فيكرام (Vikrama Samavat) سامفات<sup>٣٤</sup> وهو يقابل ٦٤٨ هـ / ١٢٥١ م، وموقع هذا المعبد هو الآن قرية في ماهيس (Mahisa) في مقاطعة كايرا والتي تبعد حوالي ٥٠ كيلومتر من أحمد آباد<sup>٣٥</sup>، ففي هذا المثال إن اعتبرنا تكلفة نقل هذه المواد سواء من خلال البحر أو البر ستجد الأمر مكلفاً جداً. يشير بعض الباحثين الذين تعرضوا إلى دراسة المبني الهندي الإسلامية وفكرة إعادة الإستخدام للمواد البناءية والعناصر المعمارية التي تحتويها المعابد الهندوسية إلى أن السلاطين دمروا المعابد وقاموا بنهب وسرقة عناصرها وموادها البناءية، يتقد الباحث مع أن البنائين في عصر السلاطين قد استخدمو بعض العناصر المعمارية التي نقلت من بعض المعابد وذلك من خلال الدلائل المادية التي وجدت بين ثنيا المساجد، إلا أن عملية التدمير والتدمير هذه تحتاج إلى مناقشة وذلك فيما يلي :

يتضح ذلك في مسجد أحمد شاه (شكل ٢) من خلال مقارنة شكل الأعمدة مع أعمدة المعابد الهندية، نجد أن المعمار لم يعتني بصقل وتهذيب الشكل الخارجي لهذه الأعمدة بل

أنهم لضيق الوقت قاموا فقط بالتركيز على إزالة التماثيل والزخارف التي تشمل على رسوم كائنات حية والتي بدورها تتعارض مع العقيدة الإسلامية<sup>٣٦</sup>.



شكل (٢) شكل الأعمدة من معبد ساس في العمود الأول والثاني من جهة يمينا، والأعمدة من مسجدي هايبيت خان وأحمد شاه . نقلًا عن :

[http://www.bl.uk/onlinegallery/onlineex/apac/other/019wdz00000222\\_0u00009000.html](http://www.bl.uk/onlinegallery/onlineex/apac/other/019wdz00000222_0u00009000.html)

سبق الإشارة إلى نفس سنكريتي قام بتوريغة James Fergusson وجد على أحد هذه الأعمدة (شكل ١)، ونفس الأمر تكرر مع مسجد هايبيت خان الذي يعرف بمسجد تاج خان سالار في ضاحية جمال بور<sup>٣٧</sup>، ونماذج أخرى في المداخل والأعتاب والأسقف التي استخدمت في مساجد أحمد آباد، ووجدت تماثيل الآلهة الهندية من ضمن التفاصيل الزخرفية، وجدت ضمن الأجزاء المعمارية المختلفة للمعابد الهندية ومن ضمن أهم هذه الآلهة الإله كيكاك(Kicaka) (شكل ٣) الذي كان منتشرًا في الكثير من المعابد منذ أقدم العصور في المعابد الجينية والاستوحا البونية والجايتيا(Gaitya) ووجدت في الكابولي الخاص بالأعمدة في مسجد هايبيت خان وأحمد شاه، وقد قام الباحث برفع قياسات الأعمدة في هذين المسגדدين للاحظة الاختلاف بين الأعمدة ووجد أن الأعمدة تختلف في قياساتها في المسجد الواحد وهو ما يشير إلى اختلاف مصادرها<sup>٣٨</sup>.

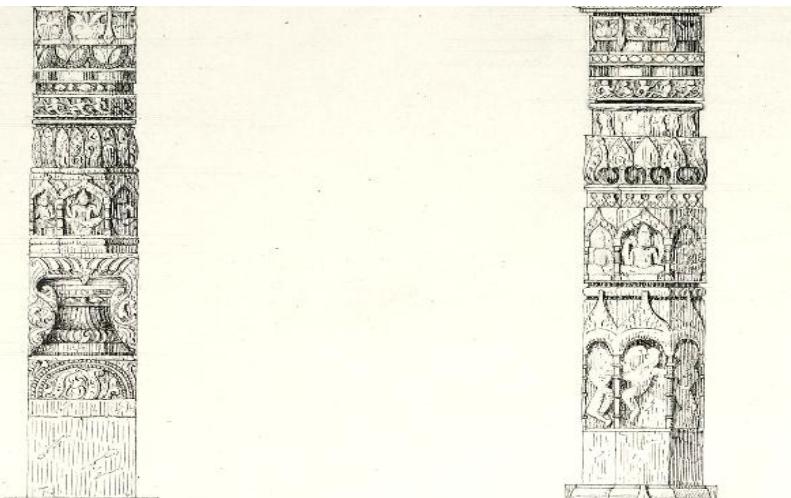
في ذلك فهناك من يرى أن هذا الأمر يرتبط بأمور دعائية استخدمها المسلمون لإقرار السيطرة النفسية للإسلام على الکجرات، بأن يبقوا على بعض أجزاء من الأبنية التي يعرف المجتمع أنها كانت جزءاً من معبد هندوسي، ويستخدموه في بناء إسلامي يؤكد على السيطرة الإسلامية وأن ذلك يشكل مخاطبة لنفوس الهندوس ويدفعهم إلى الاعتقاد بقوة الإسلام في كل الميادين<sup>٣٩</sup>.

يدلل Hillenbrand أيضاً بأن ما يزيد الأمر تأكيداً هو أن عملية إزالة التماثيل ووضع محراب في المنشآت الدينية الهندوسية أسرع وأقل تكلفة من تشييد بناء جديد، كما حدث في إيران في يزد خواست حيث كان هناك معبداً للنار، ترك جزءاً كبيراً منه وتم إضافة محراب، وتفسِّر الأمر في آيا صوفيا وفي الكاتدرائية القوطية الخاصة بفاماجوستا

( famagusta ) في قبرص، فيعتقد أن وجود محراب ومنبر يكفي لإضفاء الصبغة الإسلامية على المبني، وتتابع حديثه بأنه لماذا لم يتم هذا في الكجرات وفي أحمر بشكل خاص؟ ويجيب بأنه نتيجة تقلب الأحوال السياسية في شمال الهند ربما دعى إلى استعراض القوة لأن استخدام هذه المنشآت هو بيان واضح المعنى للسيطرة الإسلامية<sup>٤</sup>.

خاصة وأن هناك من يرى أن مسجد أوخا ماندير<sup>١</sup> في منطقة كامان<sup>٢</sup> ، وجامع قطب في دلهي وجامع أحمر قد تم انشاءهم جمعاً على أنقاض معابد هندوسية قديمة، فيعتمد البعض أن في ذلك معنى واضح خاصة مع دلالة الاسم الذي أعطاه قطب الدين أبيك للمسجد الجامع في دلهي "قوة الإسلام" ، وكذلك منارته الذي سجل على قسمها السفلي<sup>٣</sup> بعض الآيات القرآنية من سورة النصر والتي ربما تعتبر رسائل مباشرة للسكان المحليين الهنود .

لذلك فيشي Hillenbrand أن حالة مسجد قوة الإسلام في دلهي يجب أن توجه الأنظار إلى نفس الفكرة في أحمر وفي الكجرات، فإن تدمير جوهر وأساس البناء الجيني الهنودسي كان رغبة قوية في نقل القوة من السيطرة الهندوسية إلى السيطرة والسيادة الإسلامية على هذه الأرض، وأن هذه القوة الهندوسية تم تشنطتها وتفریقها، وعبر المعمار المسلم عن ذلك من خلال عدم استخدامه العناصر كاملة بل قام بتنقيعها وتجزئتها<sup>٤</sup> لهذا الهدف الدعائي، بل أتنا قد نجد في كثير من الأحيان الأجزاء المقدسة للإله شيئاً تم إعادة استخدامها في مكان عتبة أو درجة السلم في مسجد في بهانبور حتى يتمكن كل مسلم يدخل إلى البناء أن يطأ بقدمه على تماثيل هذه الآلهة، ويعتمد كذلك على ذكر بن الآثير الذي اعتمد عليه كمثال آخر مرتبط بالسلطان محمود العزني الذي فهم منه أنه أرسل معبدشيفا من سونمات إلى غزنة حتى تكون درجات السلم في مدخل القصر الخاص به وكذلك في مسجد الجمعة وأجزاء أخرى أرسلت إلى مكة والمدينة<sup>٥</sup> ، ويدلل بأن نفس الفكرة يمكن أن نجدها في الأحجار الفرعونية وعلاقتها بالمباني الدينية الإسلامية في القاهرة فيبدو أن المسجد لم يكن فقط موطنًا للمعتقدات الدينية بل أنه حملات دعائية لتعبر عن السيطرة السياسية<sup>٦</sup> .



شكل ( ٣ ) الأعمدة في مسجد أحمد شاه ويظهر بها نقش للإله كيكاك مدمر بعض تفاصيله.  
نقل عن :

<http://www.bl.uk/onlinegallery/onlineex/apac/other/019wdz000002220u00009000.html>

رغم اتفاق الباحث على أن المساجد اشتغلت بين ثنياتها على بعض المواد التي نقلت من المعابد؛ إلا أن ذلك لا يعتبر تأكيداً على أن سلاطين الـكجرات في هذه الفترة نهبو ودمروا المعابد ليحرقونها عناصرها المعمارية، ويستخدموها في عمائرهم الخاصة، فقد كانت هذه المعابد إما مدمرة بالفعل، إذ لم يكن للسلاطين حرضاً على تدميرها لهذا الهدف الدعائي الديني، بل إن كان هناك تدمير فكان لتأديب راجات الهندوس الذين قاموا بالثورات وامتنعوا عن دفع الجزية.

يمكن أن نؤكّد هذا التوجّه من خلال ما يلي :

- سياسة السلاطين وعلاقتهم براجات الهندوس، بحيث يشير بعض المؤرخين أن هناك وظيفة لأمير من الأمراء يقوم بشراء الأحجار والعناصر المعمارية المدمرة من المعابد؛ مما يدل إلى وجود نظام وروابط تحكم ذلك.

العلاقات الوطنية التي كانت تربط بين السلاطين المظفر شاهيين<sup>٤٧</sup> وراجات الهندوس، وهو ما تحدثت عنه الكثير المصادر بالتفصيل وجمعته الباحثة وفاء عبد الحميد<sup>٤٨</sup>؛ فما يفهم منها أن للسلاطين سياسات توسعية تحت نظام الجزية<sup>٤٩</sup>، فلم يجرروا الراجات على الدخول في الإسلام ولا تحويل الهندوس إلى الإسلام فكان الهدف من حروبهم كسر شوكتهم لضمان استقرار الحكم.

وحتى قبل عهد السلاطين، فإن اعتمدنا على تحقيق المعلومات الواردة عن العلاقة بين المسلمين والهنود<sup>٥</sup>. وتمير أبنائهم أو تدنسها؛ ففي تاريخ الطبري والبلاذري وبين الأثير قصة ملخصها أن قتيبة بن مسلم سبب ما اضطر إلى حرق تماثيل بودا ليستخرج منها الذهب والفضة؛ حتى يعبر تلك الأزمة، بيد أنه لم يفعل ذلك لا بالقوة ولا بالحرب، ولكنه لجأ إلى عقد اتفاق شريف مع الطرف الثاني تكون كافة التماثيل بموجبه تحت تصرف المسلمين، فوافق أهالي البوذيين وحينما جاء وقت حرق التماثيل قال له الملك البوذي: أنا أدين لك بالفضل والإحسان؛ لذلك فمن واجبي أن أحذرك ألا تحرق التماثيل؛ لأن من بينها من إذا حرقته سيكون هلاكك مؤكداً فأجابه قتيبة : (لو أن الأمر كذلك فساحرق الأصنام بيدي) وعندما لم تحل عليه لعنة هذه التماثيل انصرف كثير من البوذيين عن عبادتها وأصبحوا مسلمين<sup>٦</sup>.

ويشير جورج فضلو حوراني أن راجات الهندوس خاصة في الجنوب رغبوا بشدة في الإسلام، وحاولوا توطيد أواصر الصداقة مع الدولة الأموية حتى إن الملوك الهاشمية منحوا الجاليات العربية التي استوطنت بلادهم حرية لنشر تعاليم الإسلام لدرجة أنهم احترموا أولئك الذين أسلموا من أبناء جلتهم، وحدث امتصاص فعلي بين الفاتحين وسكان البلاد الأصليين عن طريق الزواج والتناسل<sup>٦٢</sup>.

ما يؤكد ذلك تسجيل Buhler لنصا سنسكريتي شديد الأهمية سجل على لوح من النحاس يعود إلى سنة ٣٠٢ هـ / ٩١٥ م ينسب إلى الملك راستراكونتا إنдра الثالث (Rastrakuta king Indra III) يسجل بأن محمود الأول كتب بالسنسكريتية بأنه مادهوماتي في تاجيكا (Madhumati of the Tajika) أي محمود سلطان العرب تم منحة جزء من الأرضي وردت في النص بإسم ماندلا وكان في ذلك الوقت الحكم في يد كرسناراجا (Krsnaraja) ٩١٥ هـ / ٨٧٨ م - ٢٦٤ هـ / ٣٠٢ م . مما يؤكد على وجود تعامل وتسامح بين الوجود الإسلامي وراجات الهندوس في الفترات الإسلامية المبكرة . بل هناك الكثير من الأدلة المادية التي تؤكد ما يذهب إليه الباحث تشتمل على الكثير من الدعاءات التي يعتبرها الهندوس كلعنة على الدين يدمرون معابدهم مثل ما وجد

في النقش التأسيسي لمعبد شيفا، وهو معبد وجد في كونكالي(Kunkali) ، Goa ( ) في جوا ومؤرخ بسنة ١٥٠١ سامفات ١٩٦ هـ / ١٥٧٩ م، ويحتوي على نقش يؤكد أن عملية تدمير المعبد وهو بيت الله بالنسبة للهندوس هو مثل الاعتداء على الكعبة وهو بيت الله بالنسبة للمسلمين وأنه مكفول بحماية الحكام المسلمين أنفسهم حتى ضد هجمات الهندوس أنفسهم.

وعملية تدمير المعابد كانت لا تقتصر على المسلمين تجاه الهندوس بل كان الكثير من الهندوس بداع مختلف يدمرون معابد الطوائف المختلفة سواء كان الاختلاف سياسياً أو طائفياً وعلى سبيل المثال في معبد كالابريا في كالبي( Kalapriya, kalpi, kanauj) ( ) بالقرب من قانوج كان يتضمن تسجيل أنه تم تدميره في القرن العاشر الميلادي على يد الملك راشتراكتا راجا إنдра الثاني، بل أن عملية تدمير المعابد وجدت كعادة الحكام الكشمیريين في القرن العاشر والحادي عشر ومن بين الكثير من النماذج منها كسيماجوينا(Ksemagupta of Kashmir) في كشمیر ٤٥٤ - ٨٩ هـ / ١٠٦٣ م - ٨٩ م فبها نقش يشير إلى جياندرا فيهارا(Jayendra Vihara) في كشمیر دمر وأحرق المعبد إلى الأرض بسبب التناقض السياسي وأخذ مواد البناء الخاصة به فضلاً عن أنه كان يجمع الكثير من تماثيل بوذا النحاسية والحجرية وبنى معبداً لشيفا يقع في سرينجار(Srinagar) ، أما ابنه وولي عهده هارشا(Harsha) في سنة ٤٨١ - ٥٠٤ هـ / ١٠٨٩ - ١١١ هـ كان دائماً يجمع الأحجار من المعابد المبكرة ويستخدمها في بناء الأبراج والحسون<sup>٤</sup>.

ويسجل النقش التأسيسي الموجود فوق المدخل الشرقي الرئيسي لجامع قطب في دلهي إلى معلومة غالية في الأهمية عن إنشاء المسجد في شهور سنة ٥٨٧ هـ / ١١٩١ م على يد الأمير قطب الدولة والدين الاسفهسلاير كبير أمير الأمراء أبيك سلطاني، وتسجل أن بناء هذا المسجد استخدم ٢٧ معبد بوذي وكانت تكلفة كل معبد اثنين مليون ديلواليس هذه الإفادة المرتبطة بجزئية إعادة استخدام المواد البناءية القادمة من منشآت أخرى والتي ذهب البعض إلى فكرة أن المسلمين يقوموا بنهب هذه المعابد واستبدالها بأبنية دينية إسلامية ينصف المسلمين من هذا الاتهام، خاصة مع طريقة تسجيل التكلفة بالعملة المحلية الديلوالز(Diliwals) بدلاً من الدرارهم المستخدمة في أفغانستان والأراضي الإسلامية.

هناك إشارة لظاهرة مشابهة حدثت مع راجاتارانجي(Rajatarangini) ( ) وهو البيت الملكي للحكم في كشمیر في فترة قبل عقود قليلة من الوجود الغوري يخبرنا أن لاليتاديتا في كشمیر(Lalitaditya of Kashmir) أفق ٨٤ ألف تو لاس من الذهب للمواد البناءية التي استخدمت في شراء مواد بنائية قديمة لتشييد معبد لفيشنو، أي أن استخدام المواد القديمة في أبنية جديدة لا يقتصر على الأبنية الدينية الإسلامية.

وجدير بالذكر أنه وجد بين ثانياً مساجد المدينة بعض النقشات التي يفهم منها أن هناك تكاليف تحسب لتشييد المساجد، منها مسجد شيد على يد السيدة بائي حرير سلطاني وقد سجل النقش التأسيسي الذي كتب باللغة الهندية بالخط السنكريتي، تكلفة العمل التي أنفقت على بناء المسجد على هذه القطعة المقدسة في الكنجرات في المدينة المباركة أحمد آباد، وتكلفة هذا العمل التي انفقت بلغت ٣١٩٠٠٠ ديلواليس، وهناك فاف شيد في قرية أدالج بالقرب من مدينة أحمد آباد وقد شيد في نفس التاريخ الذي شيد فيه مسجد بائي حرير ١٥٥٥ سامفات ٩٠٦ هـ / ١٤٩٩ م ويشتمل على نقشاً تأسيسياً أيضاً يشير إلى إنشاءه على يد الملك روداديفي(rudadevi) زوجة فيراسيمها(virasimha) ( ) رئيس كالول خلال عهد السلطان محمود بايكرا، وقد أشار النقش أيضاً إلى تكلفة البناء.

فيفهم مما سبق أن فكرة إعادة استخدام مواد بنائية من منشآت سابقة لا تعني أن المنشئ سواء كان قائداً أو أميراً أو سلطاناً يقوم بتدمير المعابد ثم ينهب موادها ليقوم

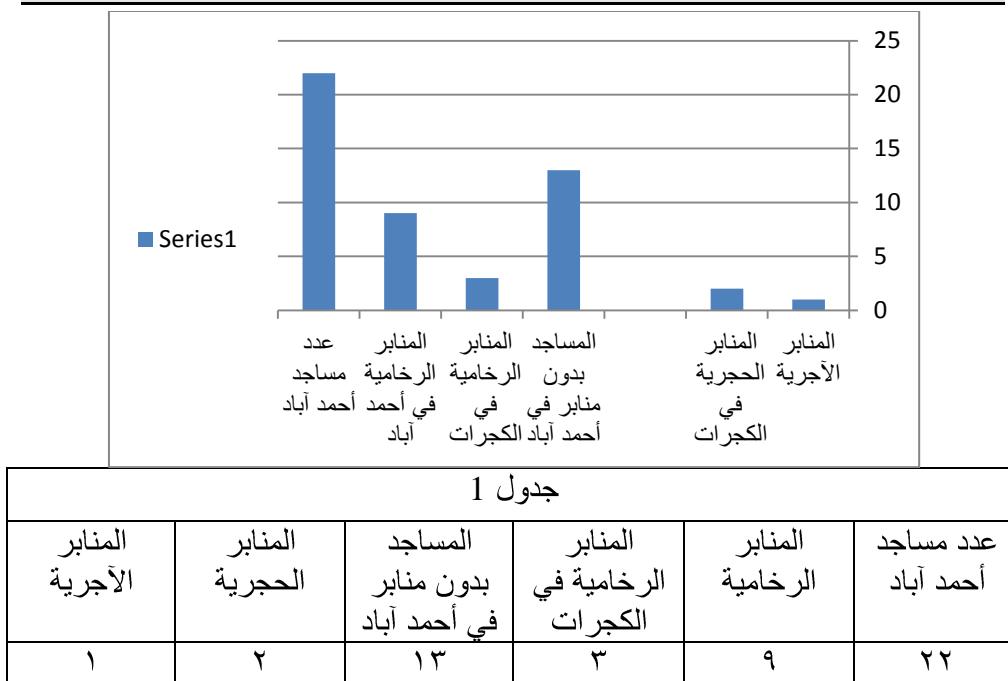
باستبدالها بمسجد آخر، فتشير Alka Patel أن عملية جمع الأسقف والعناصر البنائية الكبيرة التي تؤخذ من المعابد القديمة بدلاً من تدميرها فيتم تجهيزها وتربيتها في الأبنية الجديدة وفقاً لعمليات حسابية دقيقة، وأن عملية التدمير لا تنافق مع فكرة إعادة الاستخدام؛ لأن التدمير يكون طائشاً غير محسوب مما يأتي بنتائج عكسية لو لم يتم التفكيك بحرص شديد، فربما هذا التفكيك لم يكون نتيجة احتقار أو نبذ هذه الأبنية لكونها مبانٍ دينية غير إسلامية، فتشير الباحثة إلى أن الفكرة هي أقرب إلى عملية إنقاذ لهذه العناصر الشديدة الثراء فيبدو أنها أقرب إلى عملية حفظ وليس عمليّة تدمير ونهب وسرقة<sup>٥٦</sup>، حتى أن هذه العملية تعرف في السجلات القديمة (فاستو فيدا) التي سجلت عمليات البناء عرفت باسم فاسترا ديفانا<sup>٥٧</sup>.

فلم يكن الأمر عبارة عن حملات دعائية لتدمير المنشآت الدينية الهندوسية بهدف التدين والاحتقار ، ولكن هناك عامل مهم جداً تميز به هذه المنطقة، فيتميز إقليم الکجرات بشكل خاص والهند بشكل عام، بنشاط زلزالي كبير ساهم في تخريب وهجر المباني، فبدلاً من ترك هذه المنشآت مهجورة لتدحرجها تحتها البنائية، يتم تفكيكها بشكل منظم في إطار عمليات محسوبة ويعاد استخدامها وحفظها في مبانٍ أخرى من خلال طوائف الحرف ونقابات منظمة .

تشير مقارنة بعض الأسقف في جامع أحمد شاه الذي نجد فيه تطابقاً مع معد مؤرخ بالقرن العاشر يعرف بإسم<sup>٥٨</sup> رودا وغيرها، فإن أغلب العناصر المستخدمة يؤكد الباحثين أنها تعود إلى نهاية القرنين الرابع والخامس الهجريين/ القرنين العاشر والحادي عشر الميلاديين<sup>٥٩</sup>، ومن جانب آخر من خلال متابعة الدراسات التي رصدت تاريخ الزلزال السابق عرضه، فنجد أنها أشارت إلى حدوث زلزال عظيم في مسطح كاشش في نهاية القرن العاشر وكان حجمه ٦ درجات وقدره البعض بأعظم من ذلك بالإضافة إلى زلزال حدث في مطلع القرن التاسع عشر سنة ١٢٣٤هـ / ١٨١٩م الذي ضرب غرب الکجرات وقد غير من تضاريسها وملامحها الجغرافية، وقد تكرر زلزال كاتسيفي ٢٠٠١م وكانت قوته ثمان درجات<sup>٦٠</sup>، لذلك فمع بداية القرن الثاني عشر كانت هناك العديد من المباني المدمرة الصالحة لإعادة استخدامها.

على أي حال استخدم الحجر الرملي في كل نماذج المساجد موضوع الدراسة، وفي أغلب التفاصيل المعمارية والزخرفية، بالإضافة إلى الرخام الذي تركز في الأحجية الحجرية المفرغة التي توضع في التوافذ وكذلك في التكسيات الأرضية والمنابر التي شيد بعضها من الرخام والجلسة المرتفعة التي تتقدم المنبر بالإضافة إلى عدد من المحاريب التي شيدت من الرخام الأبيض.

بلغ عدد المنابر التي شيدت من الرخام تسعة منابر اختلفت أحجامها وأشكالها واتفقت في مادتها الخام التي شيدت منها؛ والجدير بالذكر أن عدد المساجد المظفر شاهية يبلغ اثنين وعشرين مسجداً، اشتغلت تسعة مساجد على منابر وشيدت كلها من الرخام ( جدول ١ ) .



من خلال ملاحظة المساجد الكجراتية التي تبقت منذ بداية الدولة الإسلامية وحتى نهاية عصر السلاطين نجد أن ما تبقى من منابر المساجد شيدت أغلبها من الرخام فمنها منبر المسجد الجامع في كامباي<sup>٦٠</sup> ومنبر جامع ادينا في حضرت باندوا<sup>٦١</sup> من الرخام الأسود وأخيراً منبر جامع باري في باندوا<sup>٦٢</sup>، أما المنابر الحجرية فقد اقتصرت على جامع هلال خان قاضي في دهولكا ومنبر المسجد الجامع في دهولكا<sup>٦٣</sup>، وأما ما تبقى من المساجد في تشامبانير وبهادرسفارا ودهولكا وكامباي وسورت وبتن فقد خلت من المنابر سواء كانت الحجرية أو الرخامية فربما تكون نقلت أو دمرت أو لم يشيد لها منبراً، ويستثنى من هذه المساجد المسجد المميز الذي يعرف بمسجد ألف خان في دهولكا فقد شيد هذا المسجد بكامله من الأجر وتبعه بأن شيد المنبر هو الآخر من الأجر<sup>٦٤</sup>.

بالنسبة للمحاريب فقد تنوّعت وتعدّدت مادتها الخام الواحد؛ بحيث نجد أحياناً المسجد الواحد يشتتم على ثلاثة أو خمسة محاريب الأوسط المركزي تم بناءه بالرخام والجانبين بالحجر وأحياناً نجد كل المحاريب بالحجر وبعض النماذج الأخرى شيدت فيها محاريب المسجد الواحد بالرخام، والنماذج في الجدول (جدول 2) توضح المحاريب الرخامية مرتبة ترتيباً تاريخياً من الأقدم إلى الأحدث في مدينة أحمد آباد وبقى المحاريب في النماذج موضوع الدراسة فقد شيدت من الحجر.

| جدول 2        |                                                                    |                                                                    |              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------|
| إسم المسجد    | الموقع                                                             | الموقع                                                             | عدد المحاريب |
| المسجد الجامع | الحراب الأوسط من الرخام متعدد الألوان، والمحاريب الجانبية من الحجر | الحراب الأوسط من الرخام متعدد الألوان، والمحاريب الجانبية من الحجر | ٥            |
| مسجد القلعة   | الحراب الأوسط من الرخام الملون والمحاريب الجانبية من الحجر         | الحراب الأوسط من الرخام الملون والمحاريب الجانبية من الحجر         | ٥            |
|               |                                                                    |                                                                    | ١            |

**مواد البناء ومصادرها بمساجد الأسرة المظفر شاهية بمدينة أحمد آباد في الهند**

محمود أحمد محمد إمام

|   |                                                                                                                                                 |                       |   |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|
| ٣ | المحاريب الثلاثة من الرخام الأبيض                                                                                                               | مسجد بابا لولو        | ٢ |
| ٣ | المحاريب الثلاثة من الحجر                                                                                                                       | سيد عالم              |   |
| ٣ | المحاريب الثلاثة من الرخام الأبيض                                                                                                               | بي بي اتشوت           | ٣ |
| ٥ | الحراب الأوسط والمحاريب الذين يكتفوه، أما المحاريب في الأطراف فهي من الحجر                                                                      | دستور خان             | ٤ |
| ٥ | الحراب الأوسط جمع بين الرخام في الحنية المستطيلة والعقد الذي يتقدمها، والحجر في الأعمدة والطروف البارزة المحيطة به، والمحاريب الجانبية من الحجر | محافظ خان             | ٦ |
| ٥ | الحراب الأوسط من الرخام الأبيض المزخرف بالترصيع ، والمحاريب الجانبية من الحجر                                                                   | مسجد نظام هلال سلطاني | ٧ |
| ٣ | الثلاثة محاريب جمعت بين الرخام في ثلاثة ارتفاعات المحارب أما الجزء المفصص المتوج للحراب شكل من الحجر                                            | رانى روپماتى          | ٨ |
| ٣ | المحاريب الثلاثة من الرخام الأبيض                                                                                                               | رانى سبيري            | ٩ |
| ٣ | المحاريب الثلاثة من الحجر                                                                                                                       | سيدي سيد              |   |

أما المساجد التي شيدت المحاريب فيها بالكامل من الحجر ( جدول ٣ ، ٤ ) فبلغ عددها ١٣ اشتملت على محاريب شيدت كلها بالحجر سواء كان المحارب الأوسط أو المحاريب الجانبية ويلاحظ في القائمة السابقة التي تشتمل على مساجد شيدت محاربها المركزي من الرخام أو الثلاثة محاريب الوسطى من الرخام ترتبط بالسلطانين أو قام بتشييدها زوجات السلطانين مثل رانى سبيري أو الأمراء الملقبين بعماد الدولة ما يقللوا كبير الوزراء مثل محافظ خان الذي قام بتشييده الأمير الكبير جمال الدين شيخ محافظ خان الذي كان بمثابة نائب السلطان محمود بايكرا في أحمد آباد والأمير دستور خان كبير القضاة في المدينة.

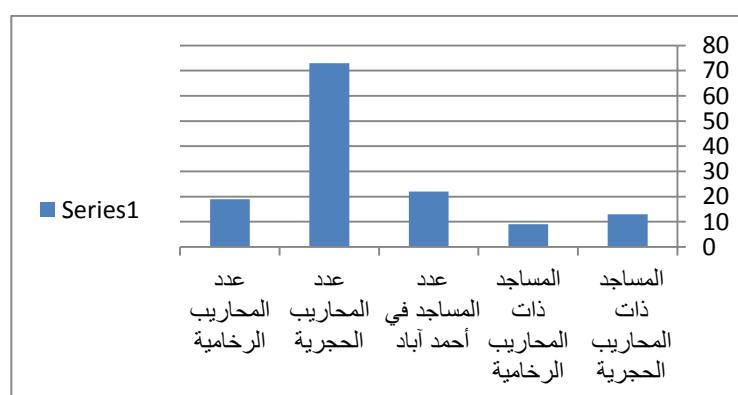
جدول ٣

| الapse | الapse | الapse | الapse |
|--------|--------|--------|--------|
| الapse | الapse | الapse | الapse |
| الapse | الapse | الapse | الapse |
| الapse | الapse | الapse | الapse |
| الapse | الapse | الapse | الapse |

حولیات آداب عین شمس

(٢٠١٨) عدد خاص

|       |   |                       |    |
|-------|---|-----------------------|----|
| الحجر | ٥ | مالك شعبان سونهيري    | ٦  |
| الحجر | ٥ | رانى جي في سارنک بور  | ٧  |
| الحجر | ٣ | سيد عثمان في عثمانبور | ٨  |
| الحجر | ٣ | شاہبُور شیستی         | ٩  |
| الحجر | ٣ | سیدی سید              | ١٠ |
| الحجر | ٥ | سارخیج                | ١١ |
| الحجر | ٥ | سید علام              | ١٢ |
| الحجر | ٣ | شاه علام              | ١٣ |



جدول ٤

| جدول ٤                  |                                    |                                     |                            |                             |
|-------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| المساجد في<br>أحمد آباد | المساجد ذات<br>المحاريب<br>الحجرية | المساجد ذات<br>المحاريب<br>الرخامية | عدد<br>المحاريب<br>الحجرية | عدد<br>المحاريب<br>الرخامية |
| ٢٢                      | ١٣                                 | ٩                                   | ٧٣                         | ١٩                          |

رغم أن الحجر والرخام كانتا المادتين الخام التي سيطرت على المظهر العام للمساجد في مدينة أحمد آباد؛ إلا أن ذلك لم يمنع وجود مواد أخرى لعبت أدواراً بارزة وواضحة، فمن المعروف أن الهند لها تاريخ طويل مع استخدام الطوب اللبن والأجر في الأبنية المختلفة لكثرة السهول الغنية بالطمي، خاصة أقاليم الكرة إنغال.

أقدم بناء شيد بالطوب الأجر في الهند هو صهريج في لوثال مركز مدينة هاريان القريبة من مدينة كامباي، وهو يرجع إلى القرن السابع الميلادي<sup>٦٥</sup>، وقد كانت الأبنيةمنذ أقدم العصور حتى القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي تعتمد بشكل أساسى على الأجر والطمى<sup>٦٦</sup> ، وهو ما يمكن أن نفهمه من المصادر التاريخية؛ إذ يشير علي محمد خان في مرات أحmedi بأن الكجرات كانت جدران منازلها تشييد من الطوب الأجر والأسقف تكون من الأخشاب وسعف النخيل<sup>٦٧</sup> ، وأشار Thevenot قبل علي محمد خان بقرن من الزمان الذي وصف المنازل الأجриة والخشبية التي وجدت في سورات<sup>٦٨</sup> ، قام Pramar بتخصيص دراسة عن وصف ودراسة مواد البناء المستعملة في الكجرات التي تعود إلى القرن الأول وأكّد على الإستعمال الأساسي للطوب الأجر في البناء<sup>٦٩</sup> ، وأشار في طبقات أكبرى أن أسقف المنازل الكجراتية شكلت من الأربطة الخشبية والجدران من الطوب المحروق<sup>٧٠</sup>.

يشير البعض بأن الأجر لم يستخدم في تشكيل العناصر المعمارية كالقباب ومناطق الإنقال، واقتصر استعماله على بناء الجدران خاصة في المنشآت المدنية، إلا أن ذلك ربما يكون قد جانبه الصواب، لأن هناك أبنية كاملة شيدت من الأجر.

حيث أن أقدم المدن الإسلامية الباقية في الهند هي بهانبهر والمنصورة براهمان آباد في السند فهي في الحقيقة مبني مبنية بالطوب الأجر<sup>٧١</sup>، وجامع بودوين الذي شيده السلطان التتمش سنة ٦١٩ هـ / ١٢٢٣ م فهو بناء كبير ضخم من الطوب الأجر<sup>٧٢</sup>، وفي الكجرات نجد جامع ألف خان في دهولاكا الذي يأخذ مساحة مستطيلة مقسمة إلى ثلاثة قباب كبيرة يبلغ قطر كل قبة ١٥ م، وترتكز خوذات القباب على حنایا ركنية، ويلاحظ أن كل تفاصيل المسجد المعمارية سواء المنبر والأبواب والمحاريب قد شيدت من الأجر، وكذلك يوجد القبة المدفن الخاصة بالأمير دارايا خان في شمال أحمد آباد ومدفن المهندسين المعاريين عظيم ومعظم خان في غرب مدينة أحمد آباد فقد تم تشييدهم كذلك بالأجر في كل تفاصيلهم المعمارية<sup>٧٣</sup>، لذا فما تشير إليه لأمبورن أنه لا يمكن أن يستعمل الأجر وحيدا بدون الحجر<sup>٧٤</sup> أمر يحتاج إلى إعادة النظر .



لوحة ( ١ ) استخدام الكسوة الآجرية في الطبقات العلوية للسقف والكسوة الخارجية للقباب في مسجد مالك إيسن سلطاني . تصوير الباحث

شكل ( ٤ ) قطاع رأسي لقبة من قباب مسجد بي جي مخدومة جهان توضح الشكل الهرمي الداخلي والكسوة الآجرية الخارجية .

<http://www.bl.uk/onlinegallery>

/onlineex/apac/photocoll/c/

019pho001000s16u01746000.html

أما بالنسبة لاستخدام الطوب الأجر في المساجد موضوع الدراسة ( شكل ٤ ، لوحة ١ ، ٢ )؛ فيتمثل في استخدام كسوات آجرية تغطي خوذات القباب الهرمية؛ فالقبة التي تنتمي إلى الطراز الهندي تأخذ شكلا هرميا من الداخل والخارج لذا قام المعمار بكسوة الشكل الهرمي بطبقة آجرية وأحيانا يضيف طبقة من الملاط الجصي لتأخذ الشكل النصف كروي أو شكل القبة ذات القطاع المدبب ذو مركزين، وأيضا استخدم التكسيات الآجرية والطينية فيكسوة أسقف المساجد كلها بهذه الكسوة، يرجع ذلك إلى أسباب مرتبطة بالمناخ وتكتيف الصوت داخل بيت الصلاة، وقد أضاف الشيخ قريشي وهو استاذ متخصص في العمارة الإسلامية في أحمد آباد بأن هذه الكسوات ترتبط بحفظ المسجد من الحشرات

والأشياء الضارة، بينما يشير البعض الآخر إلى أن ذلك يرتبط بإغلاق المسام بين الأحجار وعدم تغلغل مياه الأمطار للمحافظة عليها واستمراريتها لتأريخ أطول فتكون بمثابة طبقة حامية .

وأشير في نصوص الفاستو<sup>٧٥</sup> عن هذا الاستخدام، فيشير اتشاريا " ... الأسف شديد من الحجر والأجر والخشب والقش، تعتمد على حجم وإشغال البناء، فشكل وقياسات كل قطعة يجب أن تتفق مع الأخرى في صفاتها ... ، وفي موضع آخر " ... المواد البنائية يجب أن تكون في إطار مواصفات معينة، بالنسبة للأجر يجب أن يكون مخلوطاً ومحروقاً جيداً خالي من أي شوائب، حتى إنهم إن تم الطرق عليه يعطي صدى صوتاً ... ".



لوحة (٢) الشكل الهرمي  
الخارجي للقبة بدون الكسوة الاجرية  
في مسجد إسان مالك سلطاني .  
تصوير الباحث

نستخلص مما سبق أنه قد استخدم مواد بنائية قديمة في بناء المساجد المظفر شاهية؛ وكان هناك نظام اقتصادياً ينظم هذه العملية التي يمكننا أن نشبهها بأنها عمليات إنقاذ للبنية القديمة وليس عمليات تدمير، وأن ذلك كان يتم وفقاً لقانون حرفي وضع في كتب الفاستو<sup>٧٦</sup> ساسترا الخاصة بالهند في الفترات القديمة كما أشارت ألكا باتل وكان له مصطلح يعرف باسم فاسترا ديفاتا، وهذا الاستخدام للمواد البنائية القديمة لا يمكننا أن نبني عليه أي توجيه تعميري أو عقائدي من المسلمين تجاه الهندوس، بل إن كان هناك تدمير كان ذلك بسبب اختلافات سياسية مرتبطة بالجزية وببعض الأمور الأخرى التي كانت تصل إلى خلافات تنشأ حتى بين الهندوس أنفسهم، وهو ما سجلته المصادر التاريخية، ورغم التركيز على البناء بالحجر والرخام كان للأجر أهمية كبيرة في كسوة الأسف وقباب الهرمية وإعطاءها الصبغة الإسلامية؛ والتي كانت لها مبررات مرتبطة بالطبيعة والمناخ الخاص بأقاليم الهند المختلفة .

## Abstract

## **Building materials and its Resources in Muzafar Shahi Mosques in Ahmedabad in India**

**By Mahmoud Ahmed Emam**

Ahmadabad city was the Capital of Muzafar Shahi Sultans since sultan Ahmed Shah son of Tatar Khan found it in 814 AH\ 1411 AD, and He has interested by building up Mosques, other Sultans and Emirs too. Ahmadabad city has 22 mosques which reflects many of political, social, and economic aspects Important part of the Islamic world in middle ages, This paper interesting by the materials which used in building up these mosques, why the builders insisted on using stones and marbles though Ahmadabad and its nearby areas characterize by plain soil?, what are the resources of this stones and marble?, What are the other aspects which connected by the new materials and reusing old materials .

### **Key Words:**

India – Gujarat – Shahi Mosques – Ahmadabad – Stone – Marble –  
Sultans

الهوامش:

<sup>1</sup>Chandra, Pramod, The Study of Indian Temple Architecture, American Institute of Indian Studies, Delhi, 1975, p. 67.

والمجدير بالذكر بأن كتب قوانين البناء الهندية القديمة تشير إلى أن المادة الخام المرتبطة بالمعابد الهندوسية تعتمد حسب أجناس الآلهة فالمعابد التي لاللهة الذكور بشكل عام تشيد من الحجر والطوب أما التي تخص الإناث فهي تشيد من الطوب الأجر والخشب . انظر : Shweta Vardia, Building Science of

Indian Architecture, Master`s Thesis, Universidad Do Minho, 2008,p.41.

<sup>3</sup> Ananda Coomaraswamy, *The Indian Crafts Man*, London, 1909, p. 30.

وتسقط الأمطار بغزارة في شمال شرقي الهند. يبلغ معدل المطر في بعض المناطق الجبلية من هذه المنطقة حوالي ٤٠٠ ملم في السنة، وأعلى كمية للأمطار سُجّلت لسنة واحدة هطلت على مدينة شيرابونجي حيث بلغت كمية الأمطار فيها ٢٦٥٠ ملم في السنة بين ١٨٦٠ و ١٨٧١ م.

Geddes Patrick., "Note on Ahmadabad". Environmental Design, Journal of the Islamic Environmental Design Research Centre, VOL 6, NO. 42, 1984, p. 56; Hashmukh Dhiraji Sankalia, studies in the historical Cultural Geography and Ethnography of Gujarat, Poona, 1949, p.13.

<sup>5</sup> Hashmukh Dhiraji Sankalia, studies in the Historical Cultural Geography and Ethnography of Gujarat, p .13.

<sup>6</sup>James Campbell, Ahmadabad, Gazetteer of the Bombay Presidency, Bombay, 1879, Vol.iv, p. 45.

<sup>٧</sup>يشير برamar أن هناك بعض الاكتشافات الحديثة التي وضحت الأمر قليلاً، بحيث اكتشف نص جيني برابانداسينتاماني<sup>٨</sup> يعود إلى فترة مبكرة من القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي يشير إلى أن الحكم السولانكين في الكجرات في هذه الفترة كانوا أول من بنو بالحجر في المعابد في الكجرات، والمعابد المبكرة كانت من الخشب والأجر<sup>٩</sup>، فتشير الوثيقة بأنه خلال عهد جياسمها<sup>١٠</sup> ما بين ٤٨٦-٥٣٨هـ / ١٠٩٤-١٤٤١م، فتخبرنا عن أنه كيف في سنة ١٢٨١هـ / ١٢٢١م حاكم سوراشترا يعرف بإسم ساجانا<sup>١١</sup> قام بفرض ضرائب لمدة ثلاثة سنوات لبناء معبد جديد في الجبل المعظم أو جيالانتا<sup>١٢</sup> (جرينار) يتم تشييده من الحجر بدلاً من المعبد الخشبي، الذي دم لأسنان الكوارث الطبيعية

V.S. Pramar, Wooden architecture of Gujarat, MSU University of Baroda, Gujarat, 1980,

p.236.

<sup>٨</sup>K. J. Oijevaar, The South Indian Hindu temple Building Design System ,On the Architecture of the Silpa Sastra and the Dravida style, Delft University of Technology, The Netherlands,2007 ,p.14.; Chandra, Pramod, The study of Indian Temple Architecture, p. 67.

<sup>٩</sup>Elizabeth Lambourn, Brick Timber and Stone: the Construction of Islamic Architectural History in Gujarat, Muqarnas, Vol.23, 2006, p.191.

<sup>١٠</sup>James Fergusson, Architecture at Ahmadabad, the Capital of Goozerat, London, 1866, p. 54.

<sup>١١</sup> هو من المساجد الكبيرة في دهوكا هو لائف خان بهوكاي ويعرف باسم khan Ki Masjid وكان بهوكان واحد من الرفقاء الثلاثة المفضلين للسلطان بايكرا . انظر : Jas Burgess, Archaeological Survey of Western India, on the Muhammadan Architecture in Bharoch, Cambay, Dholka, and Mahmudabad in Gujarat, Vol.VI, London, 1896, p.40.

<sup>١٢</sup>John Burton Page, George Michel, Indian Islamic Architecture, Forms and Typologies, Sites and Monuments, Indian, Boston, 2008, p.78.

<sup>١٣</sup> تقع على بعد ٧٨ ميل جنوب شرق أباد في مقاطعة Panch Mahala وعلى بعد حوالي ٢٥ ميل شمال شرق بارودا و ٢٢ ميل جنوب جودرا المدينة الرئيسية في المقاطعة وهي قرية من تلات Pawagadh وكانت تحت حكم الأسرة السولانكية لمدة ٢٠٠ سنة وكانت مقر للراجا Trimbak ولهم قلعة فوق جبل باواجده الذي استطاع السلطان محمود بايكرا السيطرة عليها وبناء مدينة محمود أباد . انظر . Burjess, On the Mohammdan Architecture, p. 40.

<sup>١٤</sup> لم يتعرض له الباحثين ولكن الباحث في جولته الميدانية رأه في مدينة تشامبانير ويدو أنه تم تشييده في عهد السلطان محمود بايكرا مع انشاءه للعاصمة الجديدة محمود أباد ومصطفى أباد في تشامبانير . الباحث

<sup>١٥</sup> Alka Patel, Building Communities in Gujarat, Architecture and Society during The Twelfth through Fourteenth Centuries, p.78.

<sup>١٦</sup>Jas Burgess, Archaeological Survey of Western India, The Muhammad an Architecture of Ahmedabad, Two Volume, London, 1905, VOL: 1, p.54.

<sup>١٧</sup>Elizabeth Lambourn, Brick Timber and Stone: Building Materials and the Construction of Islamic Architectural History in Gujarat, p. 32.

<sup>١٨</sup>Buhler, G. , Eleven Land Grants of the Chaulukyas of Anhilvad, Indian Antiquary, Vol 6 , 1877 , p. 180; Desai, Z.A. , Inscriptions of The Sultans of Gujarat from Saurashtra, Epigraphia Indica Arabic and Persian Supplement, 1953 , p. 77.; Alka Patel, Building Communities in Gujarat, Architecture and Society during the Twelfth through Fourteenth Centuries, p. 234.

<sup>١٩</sup> يمكننا أن ندلل عليهم من خلال إشادة كل الرحالة المسلمين الذين زاروا الكجرات في هذه الفترة بالحكام السولانكيين الذين أطلقوا عليه ملك البلهارا والذي كان مشجعاً للتجارة ووصل الأمر إلى الأمر ببناء بعض المساجد للمستوطنات الإسلامية في الكجرات التي تمارس التجارة . انظر : Edward Clive Bayley, The History of India as told by its own Historians: the Local Muhammadan Dynasties in Gujarat, London, 1886,p.234.

<sup>٢٠</sup>Shweta Vardia, Building Science of Indian Architecture, p. 44.

ربما نستطيع أن نعتمد على ما قاله الرحالة Thevenot في معرفة الكيفية التي تنقل بها المواد البنائية بسبب عدم وجود الحجر في المدينة " الكجرات " لذا فقد أجبروا على استخدام الأجر والجص مع استخدام الخشب والذي قد تم جلبه من دامان من خلال البحر لأن الأخشاب الكجراتية الجيدة كانت بعيدة جداً وتحتاج إلى نقل بري وهذا شديد التكلفة ، دامان هي ميناء في ابعد نقطة في الحدود الجنوبية لولاية الكجرات في العصر الحديث المجاورة لكونكان. انظر:

Surendra Nath, ED., Indian Travels of Thevenot and Careri, New Delhi, 1949, p. 12.

ويذكر Lambourn أنه اكتشف نصاً جينياً يشير إلى حادثة شديدة الأهمية، قد نعتمد عليها في الكيفية التي كانت تنقل بها الأحجار إلى الأبنية، بحيث أنها حدثت في أثناء إتمام العمل في معبد ناديسفارا في جبل ساترونجايا في سوراشترا في سنة ١٢٢٠ هـ / ١٦٦١ م تخبرنا بأن اثنى عشر عموداً من حجر كانيثليا كان بالقرب من سامودرا كانتا عمود واحد عرق في البحر وبكل عنابة واجتهد بحثوا عنه ولم يستطيعوا استرداده، ولذلك استبدلواه بعمود من نوع آخر من الحجر، وتم تشييد المعبد بالتصميم والحجم المتفق عليه

وخلال العام التالي كانت نتيجة المد والجزر في البحر ظهر هذا العمود مرة أخرى. Elizabeth Lambourn, Brick Timber and Stone: Building Materials and the Construction of Islamic Architectural History in Gujarat, p. 31.; Acharya Girjashankar Vallabhaji,

Historical Inscriptions of Gujarat, Bombay, 1996, p. 104.

فبالإضافة إلى أننا نفهم من هذه الوثيقة أن الأحجار تنقل من خلال البحر، إلا أن هناك دلالة شديدة الأهمية وهي ربما كانت تشكل الأعمدة وبعض العناصر المعمارية في المحاجر في أماكن مخصصة لها هناك، فموقع الجبل الذي شكلت فيه الأعمدة قبل نقلها إلى ساترونجايا غير معروف ولكن ربما يكون موقع كانتكتوتا أو المنطقة التي تعرف باسم ما هيكتاثا تقع بين شمال سوراشترا وخليج كوتش . Briggs, the City of

Gujarashtra, Bombay, 1949, p. 67.

<sup>٢٢</sup> كامباي أو خابهات Khambhayat كانت معروفة لدى Marcopabo في سنة ٦٨٨ هـ / ١٢٩٠ م وعرفت في القرن السابع عشر باسم Cambay أو Cambaer وهي تقع شمال مصب نهر Stambhatirtha أو ماهي على بعد ٥٢ ميل جنوب مدينة أحمد آباد وفي التقوش السنسكريتية تعرف باسم Stambhesvara Pillar shrine وربما تأتي من الكلمة Pillar shrine linga of siva التي تأخذ اسم Stambha prakrits أو Khammbha أو Stambha prakrits أصبحت Mularaja في القرن العاشر، وقد وصفت بالقرب من البحر ويقال أنها مستوطنة بrahamانية وكان يسكنها Brahman الذي أولى اهتماماً كبيراً بالتجار المسلمين، وعندما دمرت مساجد المسلمين بسبب الواقعية التي فعلها الفرس بين الهندوس والمسلمين وعندما وصل ذلك لمسامع Siddharaja Jjayasimha / ٩١٥ هـ / ١٣٠٢ م وحكمت على يد Al Balhara of Mankir الذي أخذ على عاته إعادة بناء المسجد والمذنن ولكن دمر مرة أخرى وكان ذلك في القرن السابع الهجري / ١٢٤١ هـ / ١٦٣٨ م تولى حكم كامباي Vastupala الوزير الجيني المعروف في عهد lavanaprasafa وأنشأ مع أخيه المعابد الهندية الجينية، وأصبحت منذ العهد التغلقي ضمن الولايات الإسلامية للدولة الإسلامية في دلهي والمسجد الجامع انتهى البناء منه في سنة ١٣٠٥ هـ / ٧٠٤ م وأنشى على يد الوالي محمد بوتماري كما ورد ذلك على النقش التأسيسي في المسجد . انظر : Burjess, On The Mohamddan Architecture, p. 20.

<sup>٢٣</sup> James Bird, the Political and Statistical History of Gujarat, London, 1835, p. 14.

<sup>٢٤</sup> Rajyagor, Gujarat State Gazetteers, Ahmedabad, 1974, p. 190.

<sup>٢٥</sup> دهولكا أو دهولاكا كانت مقراً أساسياً في مقاطعة تالوكا Taluka وعدد سكانها ١٦ ألف نسمة وثلاثة من المسلمين وتبعد حوالي ٢٣ ميل جنوب غرب أحد آباد وعرفت في القرن الثاني عشر الميلادي باسم دافالكا Dhavalakkaka ويقال أنها أتت من Davala من عشيرة Arnoraja Veghela ، والمسجد الجامع الأقدم في دهولكا يعرف باسم بلال انشئ سنة ١٣٣٣ هـ / ٧٣٣ م . Burjess, On The Mohamddan Architecture, p. 25.

<sup>٢٦</sup> Edward Alpers, Gujarat and the Trade, The International Journal of Afrivan Historical Studies, Vol.9, No.1, 1976, p. 44.

<sup>٢٧</sup> يبدو أن هذا العمود الذي يشير إليه المؤرخ شمس سراج هو الذي نقل إلى مذنة المسجد التي عرفت باسم Seema khan, Mosque Architecture Under Firuzshah Minar -I - Zarrin Tughlaq, Master of architecture, Aligarh, India, 2011, p. 109.

<sup>٢٨</sup> شمس سراج عفيف، تاريخ فiroz Shahi، ( د . ت )، تاريخ فiroz Shahi، بينست ميش بربس واقع، كلكته، ١٨٩٠، ص ٣٢٦.

<sup>٢٩</sup> Elizabeth Lambourn, Carving and Communities: Marble Carving for Muslim Patrons at Khambat and Around Indian Ocean, Ars Orientalis, Vol. 34, 2004, p. 133.

<sup>٣٠</sup> Elizabeth Lambourn, Carving and Communities: Marble Carving for Muslim Patrons at Khambat and Around Indian Ocean, p. 133.

<sup>٣١</sup> Vallabh Vidyanagar, Formation of Maha Gujarat, Bombay, 1954, p.12.

<sup>٣٢</sup> Elizabeth Lambourn, Brick Timber and Stone: Building Materials and the Construction of Islamic Architectural History in Gujarat, p. 192.

<sup>٣٣</sup> Ali muhamed khan, Miraat Ahmadi, p. 127.

<sup>٣٤</sup> هو التقويم الهندي المحلي الذي كان يستعمل في الكجرات خلال فترة حكم السولانكيين منذ منتصف القرن الثاني عشر.

V.S. Bendarey, A study of Muslim Inscriptions, Bombay, 1944, p.30.

<sup>٣٥</sup> H.G.Shastri, A Historical And Culture study of the Inscription of Gujarat, Ahmedabd, 1989, p.240.

<sup>٣٦</sup> عبد الناصر ياسين، الرمزية الدينية في الزخرفة الإسلامية، الطبعة الأولى، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ص ٢٥.

<sup>٣٧</sup> James Fergusson, Architecture at Ahmedabad, the Capital of Goozerat, p.25.

<sup>٣٨</sup> Ramjibhai Savalia, Steps on the Hindology, B.J institute of Learning& Research, Ahmedabad, 2009, p. 31.

<sup>٣٩</sup> Robert Hillenbrand, Political Symbolism in Early Indo-Islamic Mosque Architecture: The Case of Ajmer, Iran, Vol .26, 1988, p.105.

<sup>٤٠</sup> Robert Hillenbrand, Political Symbolism in Early Indo-Islamic Mosque Architecture: The Case of Ajmer, p.106.

<sup>٤١</sup> هو من أعمال بهاء الدين طغل في مدينة بابايانا وكان معبدا تحول إلى مسجد ومورخ بسنة ٥٧١٩ هـ / ١٣٢٠ م وله تخطيط تقليدي من صحن أوسط مكشوف وأربع أروقة وقياساته ٣٧ م × ١٧ م وله مدخل رئيسي جهة الشرق ومدخل لقاعة الملوك في الركن الغربي وللحراب مسقط مستطيل والتاريخ المحدد لهذا المسجد وفقا لطرازه المعماري إلا أنه لا يوجد أي نقش وربما للتشابه مع جامع أمير وجامع دلهي ويشبه محرابه مسجد كامان المعروف عند العامة باسم Chaurasi Khamber بالعقديين الأولين للحكم الغوري ويتبع نظام البانكات التي تلتقي حول الصحن بالنظام التقليدي ويوجد نقش مدرم مسجل في إفريز ينافي حول فتحة الباب المستطيلة وقد أعطته تقارير مركز الكتابات الهندية تاريخ سنة ٦٠٠ هـ / ١٢٠٤ م والمتبقي من النقش "السلطان العالم العادل الأعظم المالك الترك العرب العجم بهاء الدولة والدين، وتقع ولاية بابايان في جنوب سرق ولاية راجستان حوالي ٧٠ كيلومتر شرق أجرا و ١٦٠ كيلومتر جنوب دلهي، ورغم أنها كانت تحت حكم سلاطين دلهي بعد إلا أنها بعد وفاة فيروز شاه وقعت في أيدي أسرة قوية تعرف باسم Auhadis أخذوا لقب المجلس العالمي وتحكموا في بابايان كحكم مستقل وقياسات المسجد ٣٦.٥١ م × ٤٤.٢٤ م وله مدخل كبير جهة الشرق ولها مدخل جهة الركن الغربي يؤدي إلى قاعة الملوك وللحراب مسقط مستطيل . انظر: H. Mehrdad Shokoohy and Natalie Shokoohy, The Architecture of Baha al-Din Tughrul in the Region of Bayana, Rajasthan, Muqarnas, Vol. 4 (1987), p. 114.

<sup>٤٢</sup> Finbarr Barry Flood, Lost in Translation: Architecture, Taxonomy, and the Eastern "Turks" , Muqarnas, Vol 24, 1984, p. 80. ; Yazdani, G, The Inscriptions of The turk Sultans of Delhi, Epigraphia Indo Moslemica, 1913, p. 13.

<sup>٤٣</sup> Joshi, M.C. Some Nagri Inscriptions on the Qutb Minar, Aligarh Muslim University, 1970, p. 22.

<sup>٤٤</sup> لم يحدث ذلك في نماذج مساجد المظفر شاهية موضوع الدراسة .

<sup>٤٥</sup> رغم أن ابن الأثير في الكامل في التاريخ يسجل بأن معبدا سومانت كان يعتمد في بناءه على ستة وخمسون عمودا من الخشب، ويضيف بن ظافر أن الأرض كذلك كانت مصنوعة من ألواح من خشب الساج . ابن الأثير، أبو الحسن علي بن محمد بن محمد ت ١٢٣٠ هـ / ١٢٣٢ م، الكامل في التاريخ، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٩٨ م، ج ٤، ص ١٤٣.

<sup>٤٦</sup> Robert Hillenbrand, Political Symbolism in Early Indo-Islamic Mosque Architecture: The Case of Ajmer, p. 107.

<sup>٤٧</sup> كانت البداية مع السلطان مظفر شاه الذي شن هجوما على قلعة ايدر التي كانت من أهم القلاع الراجبوتية في الكجرات وكان يحكمها في ذلك الوقت الحكم راي رانمال الذي مد سيطرته على المناطق الجبلية الواقعة على حدود الكجرات ولم ترد أي إشارة في المصادر التاريخية إلى دفعه الجزية لولاة لكرارات التابعين للسلطنة، وقام السلطان مظفر بثلاثة حملات ونجحت حملاته في السيطرة عليها فأرسل الراجا الهدايا إلى السلطان مظفر الذي تركها على اتفاق دفع الجزية؛ واتبع السلاطين من هذه الأسرة نفس السياسية. أحمد بخشى هروي، طبقات أكبرى، الجزء الثالث، ص ١٢٤؛ وتشير وفاء عبد الحليم تحدث المصادر أيضا عن حملات تأيية لراجبوت كرناش الذين أعلنوا التمرد وأضروا المسلمين وأنوهم كثيرا حتى اضطروهم للهجرة من هذه الناحية وذلك طبقا لما جاء في طبقات أكبرى فقام السلطان مظفر بالتوجه إليهم بجيشه سنة ٧٩٨ هـ / ١٣٩٥ م وظل الحصار سنة وعدة أشهر وفي النهاية اضطر الراجبوت

أن يطلبوا الأمان لما أصابهم من ضعف وجاء الرجال والنساء إلى ظفر خان طالبين الأمان وقبلوا تقديم المدايا وتعهدوا بارسال الخراج سنوياً إلى بتن بدون مطالبة وألا يؤذنوا المسلمين وقد عفا عنهم ظفر خان لرأفتة وكرمه الفطري "للاستزادة أنظر : وفاء عبد الحليم ، التاريخ السياسي ، ص ٤٥<sup>٤٥</sup>"<sup>٤٤</sup>، الأصفي، عبد الله محمد بن عمر المكي الأصفي الغخاني، توفي ١٠٢٠هـ، ظفر الوالة بمظفر واللة في تاريخ الكجرات، نشره دنسن رس، ثلاثة مجلدات، لندن، ١٩١٠، ص ص : ٥٤ - ٦٧، أحمد بخشى هروي، طبقات أكبرى، الجزء الثالث ، ص ٤٢ ، Ali Muhammed khan, Mirat-I-Ahmadi, Translated by Syed Nwab Ali, Baroda, 1928 . وفاء عبد الحليم ، التاريخ السياسي والاجتماعي لسلطة الكجرات ، ص ٣٢ .

<sup>٤٦</sup> حين كان العرب يأخذون الجزية من غير المسلمين، لم يكونوا يحصلون على أي آخر، وقد قسم الإسلام أهل العالم جملة إلى أربعة أقسام، هي : المسلمين وأهل الكتاب ومن لهم شبهة كتاب " وهم الذين يدعون نزول تعاليم سماوية عليهم، ولكنها لم تذكر في القرآن " وأخيراً الكفار، لذلك فإن أهل الكتاب لهم ما للMuslimين من الحقوق، وعليهم ما عليهم من الواجبات بعد إداء الجزية ويحل للMuslimين أكل ذبائحهم ومناكحتهم والزواج من بناتهم وتجب حمايتهم والمحافظة على عبادتهم، أما من لهم شبهة كتاب فينتحي بهم نحو أهل الكتاب، ويتمتعون بكافة الحقوق والواجبات مثلهم بل والتي يتمتع بها المسلمين أنفسهم إلا أنه لا يجوز أكل ذبائحهم ولا الزواج من بناتهم، عليه فإن أول شيء كان يحدث عندما تستقر الدولة الإسلامية في بلد من البلاد هو النظر في أهل هذا البلد وإلى أي قسم من الأقسام الأربع السابقة يتبعون، وكان الهنودك معلقين بين وبين لم يحدد أمرهم إلى أي قسم من الأقسام يتبعون، وظل هذا حالهم حتى عهد السلطان علاء الدين الخلجي سنة ٦٩٦هـ / ١٢٩٦م، رغم أنه عند وصول القائد العربي محمد بن القاسم بلاد السند وافي مدينة الرور وكانت أول محطة في فتح هذه البلاد وعقدت معاهدة بينه وبين أهلها وقال عبارته المشهورة " ما البد إلا ككناس النصارى واليهود وبيوت نيران الم Gors " . سيد ندوى، العلاقات بين العرب والهنود ، ص ٣٢ .

<sup>٤٧</sup> يذكر البلاذري في فتوح البلدان أن عندما وصل المسلمين بقيادة جيش محمد بن القاسم السند، كانت هناك خلافات قوية بين البراهمة والبوذيين، بل أنه عندما وصل المسلمين على حدود السند كانت المعارك دائرة بين أصحاب العقائدتين فوجد البوذيون أنفسهم مسلوب الإرادة في مواجهة البراهمة فقدمو بالصلح مع المسلمين، لذلك فإنه عندما وصل جيش محمد بن القاسم إلى مدينة نيرون تقدم أهل هذه المدينة مع كهانهم البوذيين كما أرسلوا سفراهم إلى الحجاج بالعراق لطلب الأمان واستقبلوه خير استقبال وقدموا له المعونات والإمدادات وأدخلوه مدينتهم والتزموا بكل شروط الصلح معه، ليس هذا فحسب، بل إنه عندما عبر جيش المسلمين نهر السند ووصل إلى مدينة سدوسان حيث ترك الكهنة البوذيين مليكهم بيج راي وقبلوا دفع الفدية عنه، وناصروا المسلمين وصاروا رسلاً للإسلام . أنظر : البلاذري، أبو العباس أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري، ت ٢٧٩هـ / ٨٩٢م، فتوح البلدان، تحقيق : عبد الله أنيس، الطبعة الثانية، مؤسسة المعارف، بيروت ، ص ص ٤٣٧ ، ٤٣٨ ، بل يشير سيد ندوى أنه في حج نامة ورد أن رؤوساء قبائل الجات ذهبوا إلى واحد من الساسة المعدودين في السند للتشاور معه: ألقايل جيش المسلمين؟ فأجابهم بقوله لو أمكنكم هذا فسيكون خيراً، لكن ينبغي أن تعلموا أن كهنتنا ونساكنا قد تباينا يوماً بما يأن المسلمين سيفتحون هذا الوطن لكن الناس لم يؤمنوا بكلامه، وعندما عاد الحكم إلى محمد بن القاسم وأخبره بعزم طائفة الجات وحكى له قصة نبوءة كهنتهم فأكرمه وأحسن وفادته هو أصحابه وبهذه الطريقة يتضح أن البوذيين في السند قد وازعوا أو قارنووا بين المسلمين من ناحية وبين البراهمة الهنودك من ناحية أخرى فرجمت كفة المسلمين على البراهمة . سيد ندوى، العلاقات بين العرب والهنود ، ص ٣٣ .

<sup>٤٨</sup> وعند وصول القائد العربي محمد بن القاسم بلاد السند وافي مدينة الرور وكانت أول محطة في فتح هذه البلاد فنالله أهلها وقاتلوا عدة أشهر ثم تم الصلح بينهما على شرطين، أولهما الكف عن قتل المدنين العزل والثاني حماية معابدهم فوافق محمد بن القاسم وقال " ما البد إلا ككناس النصارى واليهود وبيوت نيران الم Gors ... " ، وفي موضع آخر يشير أن محمد بن القاسم أقام مسجداً أمام المعبد وأنه لم يقترب إلى المعبد بشئ حتى أن هذا المعبد ظل حتى القرن الثالث الهجري بعد زوال البوذية ... " . أنظر : الطبرى، محمد بن جرير الطبرى، تاريخ الأمم والملوك، ت، ١٥ جزءاً ، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت ، ١٤٠٧هـ ، ج ٥ ، ص ٢٩٤ . ، تاريخ الطبرى، ج ٨ ، ص ١٢٤٦ . بل أن للهنود دوراً بارزاً في المصادر التاريخية تجاه العرب، وبناء المساجد فيفهم من البلاذري أثر تسامح الهنود مع العرب كبيرة،

فعدنما سقط الحكم العربي من إحدى المدن في القرن الثاني الهجري / الثامن الميلادي، بسيطرة الهندوك عليها لم تمتد أيديهم إلى مسجد المسلمين بسوء فتركته للMuslimين يجمعون فيه ويدعون لل الخليفة، وقد ذكر الأصطخري وبين حوقل في القرن الرابع الهجري أن المناطق الواقعة بين مدیني کھمبایت وجیسور (منطقة الدراس) كانت خاضعة لحكم الرجاءات غير أن المسلمين كانوا يقطنون في كل مكان وفي كل مدينة وكانت لهم مساجد نقام فيها صلاة الجمعة . اللاذري، فتوح الـلـدان ، ص ٤٠ .

لم يك العصر العباسي حتى تدفقت أمواج المماليك الهندية على قصور الملوك وبيوت الأمراء في بغداد هذا إلى جانب الهنود الأحرار الذين استوطنوا البلاد العربية وتزوجوا من العربيات وظهر من بينهم العلماء والساسة، ومن هنا يذكر دور البراماكة وهو من أصل هندي وهي من الأسرات الهامة التي أسدت خدمات عظيمة إلى بلاط هارون الرشيد، وقد جاء أول دعوة الفاطميين إلى الهند من اليمن ولما تولى الحكم في مصر العزيز بالله الفاطمي التي دامت حكمته أكثر من واحد وعشرين عاماً من سنة ٩٣٦ - ٥٣٨هـ / ٩٦٦-١٩٥٨ م أصبحت للفاطميين إمبراطورية واسعة فاقت أحياناً الخلافة العباسية قوة ونفوذاً واتساعاً للملك حتى إنه طمع في ضم السند العباسية تحت راية الدولة الفاطمية . جورج فضلو حوراني ، العرب والملاحة في المحيط الهندي في العصور القديمة، ترجمة : سيد يعقوب بكر، د. ط. القاهرة، ١٩٥٨، ص ٤٥

<sup>53</sup>Buhler, G., Eleven Land Grants of the Chaulukyas of Anhilvad, p. 180 ; Avasthy, Rama Shankar and Amalananda Ghosh, References to Muhammadans in Sanskrit Inscriptions in Northern India, Journal of Indian History, Delhi, 1936, p.161.

٤٠ وهناك أمثلة أخرى تدل على ما يذهب إليه الباحث حيث سجل نص برابندهاتشيناتاماني أن أجايلا في ٥٦٦هـ / ١١٧١م الحاكم السولانكي دمر الكثير من المعابد التي انشأها والده وحولها جميعها إلى معابد جينية، وكانت المعابد الجينية معرضة بشكل كبير للتدمير والتخريب، حفام برامارا سابهاتافارمن ٥٨٨ - ٦٠٦هـ / ١١٩٣م - يقال أنه نهب الكثير من المعابد الجينية في دابهوي وكاميابي خلال نفس الفترة، بل أن راجات التشولا في جنوب الهند والتي كانت تتنمي المدرسة الشيفاتية المتعصبة ليس فقط قاماً بتدمير الاستويا البوذية والمعابد الجينية بل أيضاً دمروا فشنوفا دهارماً ومن ضمنهم معبد في تشيدامبارام، فتسجل نقش تسجيلي اكتشف في بيلفولا يشير إلى أن ملك التشولا<sup>٢</sup> المعروف بإسم راجيندراريفا قام بغزو المناطق الغربية التي تخضع لحكم السولانكين في بيلفولا<sup>٣</sup>، ووفقاً للنقش فقد قام بتدمير العديد من المعابد الجينية الموجودة في المنطقة، وتسجل تقارير كولافانمسا الكثير من حالات تدمير المعابد في سيرلانكا بين القرنين الرابع والثاني عشر الميلادي وأشارت إلى أن الدافع خلف هذا التدمير مرتبطة بالتجاوزات العسكرية بين الحكام الهنود البوذيين والباندياس والتشولات في جنوب الهند الذي قاماً بنهب وتدمير وحرق المعابد وسرق ثرواتها، ففي فترة حكم الملك ماغا ٦١٠-٦٣٥هـ / ١٢١٤-١٢٣٥م على سبيل المثال اقتحم جيش كالنجا من كيرلا وقاموا بتدمير المعابد البوذية، وكذلك تسجل هذه التقارير أنهم كانوا يأخذون هذه المواد البناءية ويعيدون استخدامها في مباني فيهراس جديدة، وهذه الظاهرة يمكن أن نراها في شمال الهند في نقش مؤرخ بالقرن الثاني عشر من بودون في اوتار براديش وهو يسجل أنساب طوائف المنتسبة لشيفا وتسجل أيضاً واحد من أسلافه يعرف بإسم فارامشيفا المنحدر من عاصمة السولانكين في انھلورا بتن في الكجرات دمر معبد لبونا في داكسينباتا . Dhaky, the Chronology.

<sup>55</sup> Alka Patel, Building Communities in Gujarat, Architecture and Society during the

<sup>56</sup> Trapada Bhattacharyya, The Canons of Indian Art or A Study on  
Upanisadic Paintings, Calcutta, 1948, p. 122.

<sup>57</sup>Henry Cousins, The Architectural Antiquities of Western India, London, 1929, p. 86.

<sup>58</sup> Havell, Indian Architecture Structure and History from the First Muhamadan Invasion.

<sup>59</sup>Siddiqui and Lyngar, Earthquake History of India in Medieval Times, Indian Journal of

History of Science, Vol.34, No.3, 1999, p. 43.; Sailender Kumar Chaubey, Intensity Attenuation in Indian Earthquakes, Master of Technology, Department of Civil Engineering, Indian Institute of Technology Kanpur, 2001, p. 71. ;Stacey Martin, A Catalog of Felt Intensity Data for 570 Earthquakes in India from 1636 to 2009 , Bulletin of Seismological Society of America, Vol. 100, No. 2, 2010, p. 569.

<sup>60</sup>Jas Burgess, Archaeological Survey of Western India, on the Muhammadan Architecture in

<sup>٦١</sup> هذا المسجد يطبع نظام المساجد ذات الصحن والأروقة والذي لم يتكرر كثيراً في البنغال فأغلب المساجد الأخرى من النظام المغلق الذي يتتألف من بيت صلاة فقط ومن أهم ملامحة وجود قاعة الملوك في الركن الشمالي الغربي للمسجد ووجود دكة للمبلغ بالقرب من المحراب الرئيسي ويشبه منبر المسجد منبر جامع باري، وهو يتتألف من صحن أو سطح مكشوف محاط بأربعة أروقة أكبر هم رواق القبلة وتاريخ انشاءه في سنة ٧٧٦ هـ / ١٣٧٤ م على يد السلطان سكدر شاه وهو بن شمس الدين الياس شاه وسجل في نقش المسجد ملحاً بلقب الإمام والإمام الأعظم . انظر : Khounkar Almgir, Adina Mosque at Hazrat Pandua: The Only Standard Type of Congregational Mosques In Sultanate, Jurnal of Bengal Art, Vol. 19, 2014, p.268.

<sup>٦٢</sup> Khounkar Almgir, Adina Mosque at Hazrat Pandua: The only Standard Type of Congregational Mosques in Sultanate, p.268.

<sup>٦٣</sup> Jas Burgess, Archaeological Survey of Western India, on the Muhammadan Architecture in Bharoch, Cambay, Dholka, and Mahmudabad in Gujarat, p. 398.

قام الباحث بمراجعة ذلك من خلال زياراته الميدانية .

<sup>٦٥</sup> Iqtidar Husain Siddiqui, Water Works and Irrigation System in India during Pre-Mughal Times, Journal of the Economic and Social History of the Orient, Vol. 29, No. 1 (Feb., 1986), p.52.

<sup>٦٦</sup> Elizabeth Lambourn, Brick Timber and Stone: The Construction of Islamic Architectural History in Gujarat, p. 133.

<sup>٦٧</sup> Ali Muhammed Khan, Mirat-I-Ahmadi, p. 183.

<sup>٦٨</sup> Nath, ED., Indian Travels of Thevenot and Careri, p. 89.

<sup>٦٩</sup> Pramar, V.S. "A Study of some Indo-Muslim Towns in Gujarat." In Environmental Design: Journal of the Islamic Environmental Design Research Centre, 1984, p. 74.

٧٠ بخشی الہریوی ، طبقات اکبری ، ج ۳ ، ص ۲۱۱ .

<sup>٧١</sup> Sayad Mahmudal Hasan, Mosque Architecture of Bengal, Bangladesh, 1979. p.33.

<sup>٧٢</sup> Mehrdad Shokoohy, Architecture of The Sultanate of Ma`bar in Madura and Other Muslim Monuments in South India, Journal of The Royal Asiatic Society , Vol.1 , No.1, 1991 , p. 31 .

<sup>٧٣</sup> Commissariat, A History of Gujarat Including A survey of Its Chief Architectural Monuments And Inscriptions, London, 1938, p. 432.

<sup>٧٤</sup> Elizabeth Lambourn, Brick Timber and Stone: The Construction of Islamic Architectural History in Gujarat, p. 191.

<sup>٧٥</sup> قانون العمارة الهندية القديمة أو فاستو فيديا، هو قانون قديم يقسم الفيداس الذي ينتمي إلى الفترة بين ١٥٠٠ - ١٠٠٠ قبل الميلاد، وأقدم أمثلة له هي Reg Veda حيث كان الـ Vastopati ما يعرف باسم المسؤول عن حماية استمرارية البناء، وقانون العمارة الهندية وصف أيضاً في المصادر التالية Vedas, Sutras, Purana, Tantras, Vastu Shastra والـ Sutras، Purana، Tantras، Vastu Shastra الميلادي، وحتى اليوم الحالي يستفيد منها المهندسون المعماريون وتشكل جزءاً من قوالين البناء الحديثة، وتاريخ إدراج قانون البناء بشكل رسمي ربما يعود إلى القرن الأول الميلادي، وبعدها تطور تطوراً كبيراً، إلا أن أغلب المصادر التي تعود إلى ما بين القرن السادس والسادس الميلادي قدّت،

إلا أن هناك نموذجين يمكننا أن نفهم تقسيمهما لفاستو فيديا للمدرسة Dravida و المدرسة Nagara و المدرسة Vastu المعمارية وقد أصبحت واضحة ومستقرة فقط بعد القرن السادس الميلادي، وهناك أيضاً مدرسة ال vidya التي اتبعتهم وأضافة بعض التطورات في النظام البنائي الهندي، أما Manasara و Gupta فهي أطروحة شاملة في مجال العمارة كتبت خلال فترة الجوبتا في التاريخ الهندي، حوالي ٤٥٠ - ٥٥٠، وتنبرز المانسارا هنا في نظام الواضح في القياسات والتصميم وقد تم ترجمته من خلال P.K.Acharya وقد قام الباحث بقراءتها وتفصيلها على المساجد موضوع الدراسة، فيها Samarakana Sutradhara وهي تشتمل على ما يحتاج له، فالنص يشتمل على تفاصيل التقنيات البنائية بشكل أكثر انتظاماً في ما يرتبط بهذا القسم، ويرتبط بالمدرسة الناجارية في العمارة، وكتب حوالي في القرن الخامس الهجري/ الحادي عشر،

وتنتمي إلى الملك bhojadева الذي كان غالباً ملك Rajavallabha by Sutradharamandana hегri / الخامس عشر أي الفترة المعاصرة للمساجد موضوع الدراسة، ولكن أيضاً مؤلفها يشير إلى نفسه بأنه Sutradhara أو المصمم أو المهندس في النص وهو أيضاً عمل عنوان vishvakarma إله البناء والعمارة مثل Sutradhara والنص يعكس تقنياته وخبراته ومعرفته في مجال البناء والتصميم، وفوق ذلك ال Rajavallabha تشار لها أنها التقليد التي اتبعها الحرفيين حتى اليوم في راجستان وتم كتابتها أصلاً على يد Raja Kumbhakarna في ميوار

مختلف هذه الأطروحات التي تعرضت إلى تفاصيل وخطوات إنشاء الأبنية، الأمر الأساسي أو التصميم الوارد في نصوص فاستو فيديا هو في الغالب مختلف في كل نص عن الآخر، والاختلافات في مضمون هذه النصوص يتعلق باختلاف الفترات التاريخية والمناطق التي كتبت فيها هذه النصوص، وعادة ما يبدأ النص بالدعاء للإله Vishvakarma إله العمارة والبناء، ثم يبدأ في وصف فريق العمل الذي يتتألف من أربع أقسام ولهم في الأساس انتماء للطوائف الدينية المرتبطة ببراهما BRAHMA وهم في المعتقد الهندي الرؤوس الأربع العليا التي خلقت العالم وأسماءهم كال التالي TAKSHAKA, VARDHAKI. Vibhuti chakrabarti, Indian architectural theory, contemporary uses of vastu vidya, pp. 1 – 102; Trapada Bhattacharyya, The Canons of Indian art or A Study on Vastuvidya, pp. 1 – 254